



**Familienfreundliche Gaststätten**  
in und um Regensburg



Landkreis  
**Regensburg**

STADT  
**REGENSBURG**



DEHOGA Bayern

# Vorwort

für die Aktion

## „Stark für Familien – familienfreundliche Gaststätten in und um Regensburg“

Die Gestaltung von kinder- und familiengerechten Lebensbedingungen haben sich Stadt und Landkreis Regensburg zu einem wichtigen Anliegen gemacht.

Bei einer Befragung durch das Amt für kommunale Jugendarbeit der Stadt Regensburg hatten Familien aus Regensburg ausdrücklich den Wunsch nach familienfreundlichen Gaststätten geäußert.

In unserer gemeinsamen Aktion mit dem Bayerischen Hotel- und Gaststättenverband werden seit Jahren familienfreundliche Gaststätten ausgezeichnet, die sich in ganz besonderer Weise auf die Bedürfnisse von Familien mit Kindern eingestellt haben und deren Angebote sich rund ums Essen, Trinken und Sich-Wohl-Fühlen auch auf die kleinen Gäste konzentrieren. Viele Gaststätten konnten bereits ausgezeichnet werden und wir hoffen durch die Auszeichnung immer mehr Gaststätten zu Kinder- und Familienfreundlichkeit zu motivieren.

Kinder sind unsere Zukunft und unsere großen Gäste von morgen, so dass es sich lohnt, sie umfassend zu fördern und zu begleiten.



**Tanja Schweiger**  
Landrätin



**Joachim Wolbergs**  
Bürgermeister



**Michael Scharff**  
Kreisvorsitzender BHG

# Stark für Familien

Miteinander ausgehen, einen Ausflug zu einer gemütlichen Gaststätte, sich erholen und entspannen und das am besten in einer familienfreundlichen Gaststätte.

Was aber ist eine familienfreundliche Gaststätte? Und welche Gaststätte ist familienfreundlich?

Auf Wunsch vieler Eltern suchen Hotel- und Gaststättenverband, Stadt und Landkreis Regensburg familienfreundliche Gaststätten, um diese mit dem Label „Stark für Familien“ auszuzeichnen und der Öffentlichkeit vorzustellen.

Bereits seit dem Jahr 2005 wird deshalb die Aktion „Stark für Familien“ für familienfreundliche Gaststätten durchgeführt:

Die Gaststättenbetreiber sind dazu aufgerufen den Kriterienkatalog / Erhebungsbogen auszufüllen. Wenn die Muss-Kriterien erfüllt sind, kann sich die Gaststätte „familienfreundlich“ nennen, erhält das Logo „Stark für Familien“ als Aufkleber bzw. Schild für den Eingangsbereich und darf das Logo auch z. B. auf dem Briefkopf, der Speisekarte o.ä. verwenden.

Diese Aktion ist nicht zeitlich befristet. Es sollen langfristig möglichst viele Gaststätten mitmachen und die Kriterien einer familienfreundlichen Gaststätte erfüllen.

Falls einzelne Kriterien aus nachvollziehbaren Gründen (noch) nicht erfüllt werden können, so ist dies mit Begründung auf dem Erhebungsbogen anzugeben. Unter Umständen kann das Label dennoch vergeben werden.

Bei Fragen stehen Ihnen zur Verfügung:

Bayer. Hotel- und Gaststättenverband, Tel. 0941/795249

Servicestelle für Familien, Landratsamt, Tel. 0941/4009-358

Amt für kommunale Jugendarbeit, Stadt Regensburg, Tel. 0941/507-1557

# Kriterienkatalog /Erhebungsbogen

## *Stark für Familien*

### „Familienfreundliche Gaststätten in und um Regensburg“

Normal gedruckt sind die Muss-Kriterien, *kursiv die Soll-Kriterien und kursiv und klein die „Schön-wäre-auch-noch“-Kriterien*

Geben Sie bitte eine kurze Begründung falls Muss-Kriterien nicht erfüllt werden können.

#### 1. Welche kinderfreundliche Ausstattung haben Sie in Ihrer Gaststätte?

- Kinderstühle (pro 25 Gastplätze - 1 Stuhl)
- Abstellmöglichkeit für Kinderwägen
- griffbereite Notrufnummern und Rufnummern von Kinderärzten
- Kindersicherungen in Steckdosen im Gastbereich
- kindgerechte Apotheke, Kinderpflaster
- 
- kindgerechte Garderobe (Haken in Kinderhöhe)*
- Sitzpolster zur Höhenausgleichung*
- spezielles Kindergeschirr*
- spezielles Kinderbesteck*

#### 2. Welche Hilfestellung bieten Sie in Ihrem Toilettenbereich an?

- Toilettenaufsatz oder Kinder-WC
- Wickeltisch mit Auflage
- rutschfeste Trittstufe
- 
- Stilmöglichkeit*
- erreichbare Toilettenspülung*
- gut ausgeleuchteter Toilettenweg und -bereich, evtl. mit Bewegungsmelder*

#### 3. Stellen Sie Beschäftigungsmöglichkeiten für Kinder zur Verfügung?

Von folgenden Kriterien müssen Sie mindestens zwei erfüllen

- Malbuch/Malpapier, Tischsets zum Ausmalen und Malstifte
- Spielsachen (Spiele, Bauklötze...)
- Kinderbücher, Kinderzeitschriften
- Spielgeräte (kleine Rutsche...)
- Spielzone im Restaurant

**4. Haben Sie Außenanlagen mit Spielmöglichkeiten?**

ja

nein

falls ja:

- Grünflächen, Garten
- Absperrung zum Straßenverkehr u. parkenden Autos
- Spielplatz mit TÜV-geprüften Spielgeräte
- Spielgeräte, die den Sicherheitsmaßstäben entsprechen
- 
- Streichelzoo
- Abenteuerspielplatz

**5. Welche Möglichkeiten bieten Sie Kindern, Gerichte/ Getränke auszuwählen?**

Speisekarte mit Kinderseite

-----

Kinderspeise- und Getränkekarte

-> bitte in Kopie die Kinder- / Familienspeisekarte beifügen!

**6. Wie bieten Sie Kinder- / Familiengerichte in der Speisekarte an?**

- preisgünstige Kindergerichte und Kindergetränke
- preisgünstige Familienmenüs
- „Eltern-Kind“- Service (Teller/ Besteck zum Mitessen bei den Erwachsenen)
- kleinere Portionen der meisten Gerichte der Speisekarte
- Beilagenänderungen ohne Aufpreis
- 
- Leitungswasser in der Karaffe am Tisch
- typische Kindergetränke wie Säfte, Tee, Mineralwasser und Limonaden in großen Gebinden
- Kinderbüfett
- Getränke und Speisen für Kinder bis zu einem bestimmten Alter frei

**7. Welchen familienfreundlichen Service bieten Sie an?**

- Service je nach Wunsch der Eltern: bevorzugte Bedienung der Kinder bzw. gemeinsames Servieren des Essens
- gezielte Ansprache der Kinder: Hinweis auf Speisen und Getränke und auf Beschäftigungsangebote

**8. Kleine Aufmerksamkeiten für Kinder?**

- z. B. Obst, Eis, Sticker, Überraschungskiste
- Halskette mit Glasperlen (Kleine Gäste erhalten beim ersten Besuch ein Halsband mit einer Perle, bei weiteren Besuchen gibt es jeweils eine Perle dazu, Ihrer Phantasie für ähnliche Aufmerksamkeiten sind keine Grenzen gesetzt!)
- Kinderbonuspass

**9. Haben Sie noch weitere Angebote?**

---

---

**Erklärung:**

**Ich erkläre hiermit die Richtigkeit der Angaben auf dem Kriterienkatalog / Erhebungsbogen „Stark für Familien“.**

**Ich verpflichte mich die angegebenen Standards zu halten bzw. weiter zu verbessern.**

**Mir ist klar, dass die Richtigkeit der Angaben die Voraussetzung für die Verleihung des Labels „Stark für Familien“ – Familienfreundliche Gaststätte ist.**

**Mit dem Erhalt des Labels „Stark für Familien“ bin ich berechtigt das Logo in Veröffentlichungen meiner Gaststätte zu verwenden.**

**Ich bin einverstanden, dass eine Arbeitsgruppe zusammengesetzt aus Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen des Landratsamtes, der Stadt Regensburg und des Hotel- und Gaststättenverbandes die Angaben stichprobenartig überprüft.**

**Ich bin mit einer möglichen Veröffentlichung im Internet auf Seiten der Stadt, des Landratsamtes, des Bayerischen Hotel- und Gaststättenverbandes sowie des Stadtmarketings Regensburg einverstanden.**

\_\_\_\_\_  
Ort, Datum

\_\_\_\_\_  
Unterschrift und Stempel

\_\_\_\_\_  
Straße

\_\_\_\_\_  
PLZ, Ort

\_\_\_\_\_  
Telefonnummer

\_\_\_\_\_  
Fax

\_\_\_\_\_  
e-mail

Bitte zurücksenden an:

Landratsamt Regensburg  
Tourismus  
Altmühlstraße 3  
93059 Regensburg

Per E-Mail: [tourismus@lra-regensburg.de](mailto:tourismus@lra-regensburg.de)